

# ANUARIO ESCUELA DE ARCHIVOLOGÍA

Nº/s. VII- VIII

2015- 2016

CÓRDOBA (ARGENTINA)

ISSN: 1853-3949



ESCUELA DE ARCHIVOLOGÍA  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y HUMANIDADES  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
2017

### **Anuario Escuela de Archivología**

Revista anual publicada por la Escuela de Archivología, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba.

La misma persigue como objetivo discutir temáticas, enfoques, presupuestos teóricos y metodológicos actuales de la Archivología y disciplinas afines tales como la conservación preventiva, la historia de las instituciones, la paleografía, la diplomática, y la cultura escrita, entre otras, en sus múltiples abordajes.

#### *Redacción e intercambio*

Escuela de Archivología  
Facultad de Filosofía y Humanidades  
Universidad Nacional de Córdoba  
Pabellón España - 1º piso  
Ciudad Universitaria  
(5000) Córdoba, Argentina  
Tel./FAX 00 54 351 433-4447  
correo electrónico: [anuarioarchi@gmail.com](mailto:anuarioarchi@gmail.com)

Las opiniones y hechos consignados en cada artículo son de exclusiva responsabilidad de los autores. Los originales de la revista Anuario Escuela de Archivología, publicados en papel y en versión digital son propiedad de la Escuela de Archivología, siendo necesario citar la procedencia en cualquier reproducción parcial o total.

Depósito legal: ley 11.723

Impreso en Argentina – *Printed in Argentina*

## **XI CONGRESO DE ARCHIVOLOGIA DEL MERCOSUR**

Entre el 19 y el 22 de octubre de 2015, en la ciudad de Sao Paulo, Brasil, se concretó la decimoprimer edición del Congreso de Archivología del Mercosur, organizado por la Asociación de Archivistas de Sao Paulo y con la coordinación general de su presidenta, Ana Célia Navarro de Andrade.

Como ya es habitual, dado el prestigio que tiene este congreso, participaron profesionales de numerosos países iberoamericanos, entre los que se pueden citar España, México, Colombia, Perú y Costa Rica, además de los propios del Mercosur: Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile.

Las actividades se desarrollaron en la Asociación Paulista de Cirujanos Dentistas y en el Archivo Público del Estado de Sao Paulo, con un programa amplísimo, que incluyó: cinco “minicursos”, tres sesiones plenarias, tres mesas redondas, ocho eventos paralelos y dos sesiones de comunicaciones libres realizadas en forma paralela y simultánea en cuatro salas, además de las ceremonias de apertura y de clausura y un par de conferencias especiales. A todo esto se sumó la posibilidad de once visitas técnicas a diferentes Archivos de la ciudad.

La conferencia inaugural fue brillante y estuvo a cargo del español Manuel Romero Tallafigo, quien se refirió a “El archivo en la encrucijada entre tradición y modernidad”.

En cuanto a los eventos paralelos, en esta oportunidad se concretaron: la VIII Jornada de Archivos Municipales, el VIII Foro de Directores de Archivos Nacionales, el VII Encuentro de Asociaciones de Archiveros del Mercosur, la VII Reunión de Archivos Universitarios, la VII Reunión de la Red Iberoamericana de Enseñanza Archivística Universitaria, el II Encuentro de Archivos fotográficos del Mercosur y, por primera vez, se realizó un Encuentro de Archivos Estadales/ Provinciales del Mercosur, además de una reu-

nión del Foro Nacional de Asociaciones de Archiveros del Brasil. Asimismo, hubo una muy nutrida Feria de libros, equipamiento y servicios archivísticos.

La República Argentina y particularmente la Escuela de Archivología estuvo representada por un buen número de docentes, egresados y alumnos en calidad de invitados especiales, ponentes y asistentes. El listado es el siguiente:

- Anna Szlejcher coordinó la VII Reunión de la Red Iberoamericana de Enseñanza Archivística Universitaria y expuso sobre “Protección del Patrimonio Documental Argentino: la incidencia de la legislación sobre documentos digitales” en esa misma reunión.
- Norma Catalina Fenoglio tuvo a su cargo dos conferencias: “Evaluación de documentos: nuevos enfoques. Importancia del contexto”, en la Primera Sesión Plenaria y “Políticas públicas para archivos municipales en Argentina”, en la VIII Jornada de Archivos Municipales.
- Las ponencias presentadas por docentes y egresados de la Escuela de Archivología fueron:
  - “Descripción analítica de documentos públicos: resoluciones universitarias período 1976-1983” – Graciela del Valle Costilla y Sofía Y. Brunero
  - “El método en la identificación archivística. Los sermones ‘anónimos’ de la colección documental ‘Mons. Dr. Pablo Cabrera’ (Córdoba – Argentina)” – Silvano G. A. Benito Moya.
  - “Puesta en valor del Patrimonio Documental de las Mujeres: proyecto de organización y difusión del archivo personal de Malvina Rosa Quiroga” – Jaqueline Vasallo y Alejandra del R. Freytes.
  - “Algunas notas sobre las políticas de acceso a la información implementadas en el Archivo General e Histórico de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina” – Jaqueline Vasallo y Nuria S. Cortés.
  - “La conservación en clave de interdisciplina: su aplicación en documentos judiciales de la Córdoba colonial temprana” – Andrea E. Giomi y Gabriela Parra Garzón.

Fueron jornadas de mucho trabajo, con múltiples posibilidades de intercambio de conocimientos y experiencias, así como de encuentros y reencontros entre colegas.

En el acto de clausura se resolvió que el XII Congreso de Archivología del Mercosur se llevará a cabo en Córdoba entre los días 30 de agosto y 1 de setiembre de 2017 y será organizado en forma conjunta por el Archivo General e Histórico de la UNC y la Red de Graduados universitarios.

Se transcriben a continuación, traducidas del portugués, las conclusiones, mociones y recomendaciones elaboradas por los organizadores del XI CAM:

## **Conclusiones**

El XI Congreso de Archivología del MERCOSUR se realizó en la Asociación Paulista de Cirujanos Dentistas (APCD), el Archivo Público del Estado de Sao Paulo (APESP) y el Centro de Documentación y Memoria de la Universidad Estatal Paulista “Júlio de Mesquita Filho” (CEDEM /UNESP), en la ciudad de Sao Paulo, Brasil del 19 al 22 de octubre de 2015.

A pesar de la grave crisis política y económica que afectó a Brasil a principios de 2015, lo que repercutió en los países vecinos, el Congreso logró sus objetivos de reunir a los profesionales, no sólo del MERCOSUR, sino también de otros países, para transmitir conocimientos, compartir experiencias, discutir problemas y presentar nuevos desafíos en torno al tema central, posibilitando el crecimiento tanto profesional, como de la Archivología. Se reunieron archiveros, docentes, estudiantes, directores de archivos municipales, estatales/provinciales y nacionales, investigadores y profesionales que, directa o indirectamente, se relacionan con la teoría y la práctica archivísticas.

Bajo el tema central “Archivos, entre la tradición y la modernidad”, en el XI Congreso de Archivología del MERCOSUR se trataron temas como la ampliación del ámbito profesional, el advenimiento de las nuevas tecnologías y los modernos sistemas de gestión, tanto en el sector público como privado, los que suscitaron numerosos debates en torno a los principios que sustentan la Archivología, obligando a un continuo diálogo no sólo entre la teoría y la práctica, sino entre los autores que construyeron los cimientos de la disciplina archivística y los que intentan cuestionarlos a la luz de nuevos paradigmas.

El tema estuvo presente durante todo el programa del congreso, que contó con una conferencia inaugural, tres sesiones plenarias (principal actividad del congreso), tres mesas redondas, dos presentaciones especiales y ocho eventos paralelos, además de cinco minicursos.

Con respecto a las conferencias y charlas, tanto del Congreso como de los eventos paralelos, se puede decir que los trabajos mostraron un alto grado de excelencia y que se trataron los siguientes temas: dimensiones del contex-

to archivístico, acceso y uso de los documentos de archivo, perspectivas de la gestión documental, rol del archivo en las comisiones de la verdad, contribución de las normas archivísticas internacionales, políticas archivísticas y legislación, políticas de preservación estructural en los archivos, normalización de la gestión de documentos en Brasil, así como las derivaciones temáticas y metodológicas discutidas en los eventos paralelos relativos a los archivos fotográficos, las asociaciones de archiveros, los archivos municipales, los archivos estatales/provinciales, los archivos universitarios, la enseñanza, además del Foro de Directores de Archivos Nacionales.

Los trabajos presentados en las sesiones de comunicaciones libres, de acuerdo con los ejes propuestos, fueron, en general, informes de experiencias concretas en archivos personales; difusión y actividades educativas; enseñanza y formación profesional; funciones archivísticas y procedimientos metodológicos; historia institucional e investigación; memoria, patrimonio e identidad; política archivística y legislación; políticas y técnicas de preservación; tipología documental; gestión de documentos, sistemas y nuevas tecnologías, suscitando un amplio y valioso debate.

Los cinco minicursos, con una carga horaria de seis horas cada uno, abordaron los siguientes temas: ECM y BPM – La gestión de las informaciones, contenidos y procesos en la era de los dispositivos móviles, Redes sociales y la nube; Nociones básicas de paleografía; Introducción a las políticas de preservación documental; Preservación digital: Un amplio y pequeño abordaje para un gran tema: la tipología documental.

Los participantes interesados pudieron realizar visitas técnicas a instituciones de gestión y/o de conservación de los documentos, además de participar en el taller post-congreso sobre archivos personales, promovido por el Instituto Fernando Henrique Cardoso. El congreso también incluyó una Feria del Libros, Productos y Servicios.

El alcance, la calidad, variedad y consistencia de las conferencias y trabajos presentados, así como el nivel de conocimiento en los debates demuestran el desarrollo y la creciente consolidación de la archivística en el MERCOSUR.

## **Mociones y recomendaciones**

Los participantes en el XI Congreso de Archivología del MERCOSUR presentaron las siguientes propuestas y recomendaciones:

1. Certificar con mención de honor los mejores trabajos presentados en las sesiones de comunicación libres, de acuerdo con los ejes temáticos del Congreso. Fueron galardonados con mención de honor los siguientes trabajos:

- La conservación en clave interdisciplinaria: su aplicación en documentos judiciales de la Córdoba colonial temprana, de Andrea Edith Giomi y Gabriela Parra Garzón.
- Los archivos y la construcción de la democracia: 30 años del Sistema de Archivos del Estado de Sao Paulo (1984-2014), de Ieda Pimenta Bernardes.
- Archivos de orquestas: mucho más que partituras, de Adrián Castro Meyer.
- Archivos comunitarios en Santiago de Chile: características generales y reflexiones sobre su estudio, de Gabriela Andaur Gómez.
- Tipología documental y géneros: una aproximación, de Antonio Carlos Galdino.
- La cultura archivada: consideraciones acerca de la práctica pedagógica con los acervos personales de IERB-USP, de Elly Roza Ferrari.
- El acceso a la información y la gestión documental: el archivo público del Estado y la implementación de la LAI, de María Elisa Pereira y Elissandra Patricia Melo.
- La experiencia del Archivo Público del Estado de Sao Paulo en la mejora del Sistema de Información Unificado de Gestión Archivística de Documentos e Información (SPdoc), de Elisângela Mendes y Queiroz y Leandro Teixeira Estrella.
- Análisis tipológico y evaluación documental de colecciones legadas: supuestos teóricos y aplicación del tratamiento técnico en el Archivo Público del Estado de Sao Paulo, de Marcelo Henrique de Assis y Humberto Moniz Calouro.
- Puesta en valor del patrimonio documental de las mujeres: Proyecto de organización y difusión del archivo personal de Malvina Rosa Quiroga, de Jacqueline Vassallo y Alejandra del Rosario Freytes.

2. Siendo la enseñanza universitaria en archivología uno de los principales motores de los congresos del MERCOSUR, las instituciones representadas y los profesionales reunidos en el XI Congreso de Archivología

del MERCOSUR se comprometen a apoyar y fomentar, ante las autoridades competentes, la creación de más cursos universitarios en archivología, así como cursos técnicos, de extensión y de especialización en organización de archivos, con el fin de difundir el área y promover la formación continua de sus profesionales.

3. El Foro Nacional de Asociaciones de Archiveros (FNArq) reunido el 21 de octubre para discutir la propuesta del Proyecto de ley 2606/2015 presentado por el Diputado federal Jorge da Silva, que incluye la posibilidad de que profesionales graduados en áreas afines con postgrado en archivística (especialización, maestría o doctorado) ejerzan legalmente el ejercicio de la profesión de archivero, propone lo siguiente: enviar al diputado Jorge da Silva y a la diputada Geovânia de Sá el manifiesto de la FNArq, los documentos reivindicatorios y anexos (Ley 8.159/1991, Ley 12.527/2011 y Ley 6.546/1978) con el pedido de archivo del PL 2606/2015; aclarar e informar a los diputados, a través de las redes sociales, canales de comunicación y personalmente, que existen otras demandas del área de la archivística, como por ejemplo, la creación del Consejo Profesional, que, de hecho, fortalecería el ejercicio de esta profesión como estratégica para el Estado, en particular para un país que tiene de ley de transparencia pública; promover la realización de una reunión del FNArq en Brasilia para presentar y seguir la evolución del proyecto, seguir la tramitación y discusiones que tengan lugar en la Cámara de Diputados; cada asociación profesional se compromete, en la medida de lo posible, a visitar a diputados federales para movilizar a las bancadas de la Cámara de Diputados en la no continuación del PL; cada asociación, por intermedio de su presidente o representantes, deberá promover el debate sobre el PL en su respectivo estado.

4. La VIII Jornada de Archivos Municipales solicita: la reanudación de las actividades del Foro Municipal de Dirigentes de Archivos Municipales - FORUMDAM; ampliar el contacto entre los archivos de los tres niveles: federal, estadual y municipal; buscar apoyo de las universidades para crear cursos de Archivología a distancia o presenciales, concediendo becas para la formación de nuevos actores para el escenario archivístico brasileño; buscar el apoyo de los Ministerios Públicos, Tribunales de Cuentas y Contralorías, de las tres esferas de poder, para el efectivo cumplimiento de la normativa legal relativa a los archivos, en particular para la creación y mantenimiento de los Archivos Públicos Municipales como responsables de la gestión de documentos e información a lo largo de todo el proceso de gestión, desde la



producción hasta el destino final de los documentos; seguimiento de la tramitación de la nueva Ley de Archivos, discutida y formulada por la Conferencia Nacional de Archivos en Brasilia en 2011; creación en la Cámara Técnica de Archivos Municipales (CONARQ) de más lugares para los representantes de los Archivos Públicos Municipales, y que sus titulares sean elegidos por sus pares, convocados por los Archivos Públicos del Estado; desarrollar normativas legales para inhibir la venta indiscriminada de software de gestión de documentos por las empresas de tecnología a los gobiernos municipales.

5. Recomendar a los centros de educación superior del estado de Sao Paulo, públicos y privados, la creación de cursos de licenciatura en Archivología y a las instituciones de formación profesional, la creación de cursos técnicos de archivo; que el Foro Nacional de Asociaciones de Archivología ponga a disposición su estructura para transmitir a las instituciones modelos de proyectos educativos apropiados y actualizados. (*Firman la recomendación: Charley Luz, Bruno Henrique Machado, Roberta Menezes Weber, Daiane Pradebon, Priscilla Lopes Menezes, Caroline Knackfuss, Eloisa Pereira do Nascimento, Emerald Porfirio de Sales, Daniel Flores, Deborah Flores, Wagner Ridolphi, Tania María de Moura Pereira, Natalia Lima Saraiva*).

6. Aprobar que, en la sesión inaugural de los próximos congresos, sea de ejecución obligatoria el himno de los Congresos de Archivología del Mercosur (“Va pensiero” de la Opera “Aída”, de Giuseppe Verdi), con letra de la versión de la cantante Nana Mouskouri, en razón de su contenido en consonancia con los ideales del CAM. Qué dicha ejecución figure en el Reglamento de cada uno de los próximos congresos.

7. Teniendo en cuenta la necesidad de implementar acciones concretas para promover la existencia de una base común para el desarrollo archivístico de nuestros pueblos, los profesionales se reunieron en el VIII Foro Nacional de Directores de Archivos Nacionales/Generales del MERCOSUR recomiendan las autoridades de los países miembros y asociados del MERCOSUR: la creación, en el Consejo del Mercado Común, de un subgrupo de trabajo de Archivos e Información (STAI), compuesto por representantes de los Archivos Nacionales y Generales de los estados miembros y asociados, con el fin de optimizar las posibilidades de coordinación y cooperación en el ámbito de los archivos, que sea un foro permanente para el análisis y desarrollo de temas de interés de la archivística moderna en la era del conocimiento. (*Fir-*

*man la Carta de San Pablo: Jaime Antunes da Silva, Director General del Archivo Nacional de Brasil, Alicia Casas de Barrán, directora del Archivo General de la Nación de Uruguay, Claudia López Iglesias, directora del Sistema Nacional de Archivos del Archivo General de la Nación de México, en representación del Presidente de la Asociación Latinoamericana de Archivos - ALA; Aida Luz Mendoza Navarro, consultora en archivos del Perú; y Mariana Nazar, funcionaria del Departamento Archivo Intermedio del Archivo General de la Nación Argentina).*

Norma Catalina Fenoglio \*

---

\* Escuela de Archivología, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba.